

Berouyino charmantino

Paroles Cyprien Despourrins

Musique Pierre Jéliote

Traditionnel Béarnais

Arrangements Abeille & Lades Neffous

Saizie Marilyn Mc Tin

retrouvez Abeille & Lades Neffous en vidéos sur le net

Cyprien Despourrins (Accous 1698- Adast 1759). Jurat, il était l'avocat civil de la vallée d'Aspe. Ses chansons furent beaucoup reprises par Pierre Jéliote qui le fit donc ainsi connaître à la cour du roi Louis XV auprès de la Marquise de Pompadour à qui il donna des cours de chant. La richesse harmonique que recèlent les compositions mélodiques de Pierre Jéliote n'a d'égal que la plume nuancée pleine d'esprit de Cyprien. Accous lui consacre un obélisque sur une éminence boisée dominant le Gave. Il représente trois épées -faisant référence aux trois combats simultanés gagnés par son père-. Les thèmes qu'il versifia tout le long de sa vie est représentatif du style de la grande majorité des chansons béarnaises. L'école Gaston Phoébus perpétua ce style d'écriture à l'image encore aujourd'hui de la philosophie, de l'esprit et de la littérature en Béarn. Nous restituons cette chanson dans sa graphie et mélodie d'origine afin de ne pas ressembler au "vandal" qui retouche les toiles des Grands Maîtres avec ses couleurs personnelles, ou qui coupe les têtes des statues antiques...

Violin

berou...yi.....no, charmanti.....no, berou...yi.....no lou me sou! berou-....

...yi.....no, charmanti.....no, berou...yi.....no lou me sou!

per.....que n'as-tu tan de ri.....gou douço a...mou...ri.....no?

per.....que n'as-tu tan d'amou.....rou per toum aÿ.....ma.....dou.

@Lades Neffous

2.
Lou s amous que't galanteyon,
Arre n' eüs te pòt bira, (bis)
Aütour de tu que ban boula,
E que houleyou,
Més que n' eüs degnos escouta
Que nou bös aÿma!

3.
Quin se pòt que sios ta fièro,
Tu qui as tan de douçoü? (bis)
En haganüt lou Diou d' amou
Que't hè tan bèro?
Pusch que nou't tòco la doulou,
De toum aÿmadou.

4.
Bounseer dounc, la berò Lòlo,
Dens toum con dinqou doumaa, (bis)
U dous soumeilh pouschco plaça
Lou qui' s desòlo,
E qu' aü rebeilh pouschcos aÿma
Lou qui hès beilla!



ABELLE NEFFOUS

Remarquez encore une fois la grande modernité d'écriture de P. Jéliote, voire avant-gardisme, par cette mélodie si concise